Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	La Roche II	2L
CLUB 2	Rolling Aventicum III	2L

Lieu / Ort / Location / Luogo	La Roche	Date / Datum / Date / Data	18.08.2017
Start / Beginn / Début / Inizio	20:00	End / Ende / Fin / Fine	21:49
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	DB42		

Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	23

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorename / Vorname No Lic. / Tess. / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	9001	TASCHNER Laureen	
Official scorer / Marqueur	217528	BARROSO Allison	
Referee 1 / Arbitre 1	208008	DEMIERRE Mickaël	
Referee 2 / Arbitre 2	208165	SCHMID Jérôme	
Tech, Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	3	1
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	3	3
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	3	2
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	9	6

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: La Roche II

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 La Roche II

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
31	C	MEUWLY Claude				209156
4	A	LEVASSEUR Jean				209096
1	G	BEAUD Dylan	X	X	X	209099
32	G	MARCHON Jérôme				217507
7		BUTTET Grégory				214167
17		BERNHARD Thibault				213359
85		GAILLARD Sylvain				214136
9		PAUCHARD Nicolas				214341
91		FOLLY Bastian				215134
11		ULDRY Maxime				217521
54		BAPST Yoan				209097
87		CHAPPALLEY Mathieu				213291
64		RIME Thibault				217830

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	
	RIGOLET Michaël		214049

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
04:31	85	31	1				
08:29	87	4	2				
12:43	85	31	3				
21:49	11		4				
24:38	11	91	5				
39:24	54	9	6				
51:32	17		7				
51:51	31	64	8				
57:46	85	54	9				
				TOTAL			9
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	On / Ende / Fin / Fine	code
15:33	7	2	17:33	H
46:14	4	2	48:14	G1
TOTAL			4 min	

2 Rolling Aventicum III

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
87	C	MEER Johannes				212448
84	A	ANDREY Jonathane				216431
21	G	FROIDEVAUX Michel	X	X	X	216933
	G					
98		FÄSSLER Gaëtan				208198
7		TRISCONI Yves				98214
33		ROCHETTE Michaël				209122
8		GALLIADI Anthony				213332
16		BONGARD Julien				217554
34		BÜRGISSER Kevin				217555
44		ERARD Nicolas				217831
19		FAWER Elodie				207235
92		REYMOND Sophie				211356

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	
	PRETOT Lionel		217502

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
02:03	19	87	1				
28:24	33		2				
36:24	8		3				
39:08	34		4				
58:20	7	84	5				
58:57	16		6				
				TOTAL			6
TIME OUT					X	X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	On / Ende / Fin / Fine	code
TOTAL			0 min	